



FUNDAÇÃO NACIONAL DO
LIVRO INFANTIL E JUVENIL

Seção Brasileira do International
Board on Books for Young People

IBBY

Notícias 2

Nº.2 Vol. 26 – Fevereiro de 2004

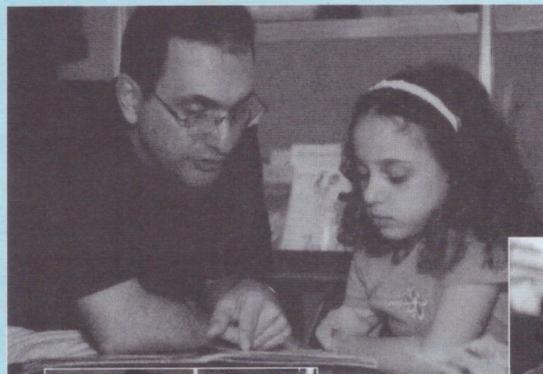
FNLIJ 35 anos: uma história de conquistas

O ano de 2003, com a comemoração de 35 anos de trabalho, trouxe à lembrança a história de resistência e de conquistas da instituição brasileira pioneira na defesa do direito democrático de ler livros de literatura, como condição básica para uma educação de qualidade.

No dia 23 de maio, dia oficial da criação da FNLIJ, foram homenageadas as fundadoras de nossa instituição e foram ressaltadas suas concepções de trabalho que, desde a sua base, sempre estiveram voltadas para integrar a cultura e a educação. Uma bibliotecária, uma educadora e uma escritora. Assim, na FNLIJ, literatura e biblioteca, educação e cultura sempre estiveram de mãos dadas.

E, ao recordar deste aniversário e também da comemoração realizada durante a XI Bienal Internacional do Livro, no Rio de Janeiro, a FNLIJ aproveita para agradecer as muitas manifestações de carinho recebidas.

O *Notícias 2/2004* procura fazer uma retrospectiva sobre 2003. Os leitores estão convidados a lembrar as realizações da FNLIJ, no cenário nacional e no internacional, ao longo desse ano tão significativo para nossa instituição. Além dos textos, selecionamos algumas imagens do 5º Salão do Livro para Crianças e Jovens, evento que teve para nós um simbolismo muito especial. De 12 a 21 de setembro, no Galpão



das Artes do Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro, alunos de escolas públicas e particulares, escritores, ilustradores, professores, editores, pais, jornalistas e o público em geral puderam conhecer de perto e vivenciar o trabalho da FNLIJ em prol da democratização e da valorização da cultura escrita, em especial a literatura para crianças e jovens. E as fotos são um registro desse envolvimento, dessa integração, dessa parceria com os leitores de todas as idades.

Literatura para crianças e jovens é destaque no Brasil e no mundo

Ana Maria Machado assume a cadeira n. 1, na Academia Brasileira de Letras

No dia 24 de abril de 2003, a escritora Ana Maria Machado foi eleita para assumir a cadeira número 1 da Academia Brasileira de Letras (ABL). Ela é a primeira acadêmica que tem uma obra literária voltada principalmente para o público infantil e juvenil. A posse aconteceu no dia 29 de agosto, como registramos no *Notícias 10*.

Ana Maria Machado já recebeu diversas vezes o Prêmio FNLIJ, como autora e como tradutora. Recebeu também muitos outros prêmios por seus livros de literatura para crianças e jovens e também para adultos. Em 2000, indicada pela FNLIJ, foi a vencedora do maior prêmio internacional de LIJ – o Hans Christian Andersen, do IBBY.

*A Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil, com admiração e alegria, parabeniza mais uma vez a autora de *Bisa Bia, Bisa Bel* e de tantos outros "clássicos" da literatura para crianças e jovens, por sua obra literária, sua postura política, sua consciência crítica e sua visão de mundo.*

Joanne Kathleen Rowling, criadora de Harry Potter, recebeu o Prêmio Príncipe de Astúrias da Concórdia

A escritora Joanne Kathleen Rowling, autora de literatura para crianças e jovens, criadora de Harry Potter, recebeu um dos mais importantes prêmios do mundo: o Príncipe Astúrias da Concórdia 2003, concedido pela Fundação Príncipe de Astúrias, da Espanha.

Na cerimônia de premiação, em 24 de outubro, o Príncipe de Astúrias declarou que J. K. Rowling foi agraciada com o prêmio pelo fato de ela ter conseguido, com as aventuras do jovem mágico Harry Potter, despertar em milhões de meninos e meninas de todo o mundo, de etnias e culturas distintas, a paixão pela leitura, unindo-os "pelos laços invisíveis e perduráveis da afeição comum, da fantasia e do desejo de saber".

Os livros da série Harry Potter, publicados pela editora Rocco, foram traduzidos por Lia Wyler e receberam o Prêmio Monteiro Lobato da FNLIJ – A Melhor Tradução – Criança/produção editorial 2000.

A Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil destaca a importância deste Prêmio pois, como mostram as palavras do Príncipe de Astúrias, os livros de literatura para crianças e jovens escritos por Joanne Kathleen Rowling estão "construindo pontes" entre crianças que vivem em mundos tão diversos, unindo-as sob o signo da paz e da concordância, o que mostra que os ideais de Jella Lepman, fundadora do IBBY, se tornaram uma realidade.

Ao longo desses 35 anos, a FNLIJ pode dizer, com orgulho, que contribuiu, principalmente com sua seleção dos melhores livros, para que a produção editorial brasileira de livros para crianças e jovens se tornasse conhecida por sua originalidade e qualidade. Para isto, foram passos decisivos:

- A criação, em 1974, do Prêmio FNLIJ, premiação anual para os melhores livros de literatura infantil e juvenil, hoje em 16 categorias, realizada após criterioso processo de seleção, em que participam especialistas de diversos estados brasileiros;
- O tratamento técnico especializado e informatizado dos livros recebidos, com o objetivo de garantir a implementação e disseminação do acervo de Literatura Infantil e Juvenil (41.000 volumes brasileiros e 11.000 internacionais), subsidiando as mais diversas ações de promoção da leitura no Brasil;
- Os projetos pioneiros de estímulo à leitura, beneficiando crianças e jovens que não têm acesso permanente a um acervo variado de livros de qualidade. Entre esses projetos, destacam-se: a **Ciranda de Livros** (1982/1985) – parceria com a Fundação Roberto Marinho e a Hoescht e o **Ateliê do Artista** (1999 – 2001), parceria com a Empresa de Marketing Cultural – EMC, Jornal *O Dia* – Lei de Incentivos Fiscais;
- A proposta da criação do primeiro programa governamental de Promoção da Leitura – o PROLER, da Fundação Biblioteca Nacional/MinC. A parceria com o PROLER possibilitou a realização de diversas ações conjuntas, como a continuidade e ampliação do concurso “Os Melhores Programas de Incentivo à Leitura junto a Crianças e Jovens de todo o Brasil” – e também cursos e publicações;
- A criação e organização de cinco edições do **Salão do Livro para Crianças e Jovens**, da FNLIJ;
- A parceria com empresas, como o Instituto Ecofuturo, da Cia. Suzano de Papel e Celulose, que viabilizou a criação de 10 bibliotecas comunitárias **Ler é preciso**, em 5 estados brasileiros, com metodologia pautada na qualidade de livros e formação de profissionais.

RETROSPECTIVA 2003

No cenário nacional, destacamos:

Comemoração dos 35 anos da FNLIJ na XI Bienal Internacional do Livro do Rio de Janeiro

Os 35 anos da Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil foram comemorados no dia 23 de maio, na XI Bienal Internacional do Livro do Rio de Janeiro. Neste aniversário de 35 anos, a nossa instituição pôde reafirmar seu compromisso com a leitura, com a literatura e com a formação dos educadores, num espaço tão expressivo como a Bienal do Livro. As três fundadoras de nossa instituição – a bibliotecária Ruth Villela de Souza, a crítica literária Laura Sandroni e a educadora Maria Luiza Barbosa – foram as grandes homenageadas.

- A **Biblioteca FNLIJ** – um estande especial concedido pelo Sindicato Nacional de Editores de Livros – SNEL e pela FAGGA Eventos, promotores da Bienal – atendeu às crianças, aos jovens e aos professores, possibilitando à FNLIJ realizar um projeto há muito planejado: uma bibliote-

ca em plena Bienal! A Biblioteca da FNLIJ ofereceu aos visitantes um encontro com os melhores livros de literatura infantil e juvenil, selecionados pela FNLIJ.

- O Auditório do Pavilhão Azul, na Bienal, foi palco de várias alegrias: o Prêmio FNLIJ para os livros publicados em 2002; o Prêmio do Concurso FNLIJ 35 anos, que teve como tema “Despertando o envolvimento das crianças com a literatura”, inspirado na mensagem DILI/IBBY 2003; os certificados para os autores que fizeram parte da Lista de Honra do IBBY em 2002; foi lançada a edição 2003 dos Concursos: “Leia Comigo!” e o 8º Concurso FNLIJ “Os Melhores Programas de Incentivo à Leitura junto a Crianças e Jovens”.

- Na Biblioteca da FNLIJ, aconteceu o coquetel em comemoração aos 35 anos, oferecido pela Editora Moderna, e o lançamento do livro de Laura Sandroni *Ao longo do caminho – Seleção de resenhas publicadas no jornal O Globo, de 1975 a 2002*, que contou com a presença de autores, editores, professores, jornalistas...

Produção e divulgação da Mensagem do Dia Internacional do Livro Infantil – DILI/IBBY, que homenageia o nascimento de Hans Christian Andersen (2 de abril)

A FNLIJ é responsável pela divulgação, no Brasil, da Mensagem do Dia Internacional do Livro Infantil – DILI/IBBY, que é sempre publicada no número 1 do *Notícias*, com o objetivo de motivar professores e bibliotecários.

Em 2003, esta mensagem ficou a cargo da seção brasileira do IBBY. Para a FNLIJ, foi um verdadeiro presente produzir e divulgar a DILI/IBBY - 2003, com o texto de Ana Maria Machado – escritora brasileira vencedora do Prêmio Andersen em 2000 – e a ilustração de Rafael Yockteng, indicado pela seção colombiana do IBBY, que foi selecionado no Concurso IBBY – DILI Latino-americano de Ilustrações, promovido pela FNLIJ. O cartaz com a mensagem e a ilustração foi enviado pela FNLIJ às 64 seções do IBBY, tendo o apoio da editora Ática na confecção do cartaz e na postagem.

Seleção anual para o Prêmio FNLIJ

A Seleção anual para o Prêmio FNLIJ é uma das realizações que dá maior visibilidade à nossa instituição. Ao receber os livros das editoras, em 1ª edição, a FNLIJ conta, atualmente, com uma equipe de 33 votantes de vários estados do Brasil, para leitura e seleção dos melhores títulos, levando em conta a qualidade de texto, a ilustração e o projeto gráfico. Antes de se chegar aos premiados, são percorridas várias etapas. Na primeira etapa, são escolhidos os livros que vão participar do catálogo FNLIJ para a Feira de Bolonha. Na segunda etapa, são escolhidos os livros *Altamente Recomendáveis* e o *Acervo Básico*. Finalmente, a terceira e última etapa define o Prêmio FNLIJ.

Em 2002, foram 772 livros inscritos, publicados por 116 editoras. Deste total, 95 livros foram selecionados como *Altamente Recomendáveis* (AR) e 88 foram indicados para compor o *Acervo Básico* (AB). Vinte e três livros foram premiados, em 16 categorias.

Nesta edição do Prêmio FNLIJ, destacou-se o número expressivo de livros premiados como "Hors Concours", demonstrando a alta qualidade na produção editorial. Esta premiação é dada quando um au-

tor já recebeu três vezes o Prêmio e, neste caso, a premiação vai para o segundo mais votado, ou para o seguinte, caso o segundo também seja "Hors Concours", e assim sucessivamente.

Dos 33 votantes, 16 participam da seleção final, que indica os livros premiados. As justificativas elaboradas pelos votantes são lidas durante a cerimônia de entrega do Prêmio.

Os vencedores do Prêmio FNLIJ/2002, nas diversas categorias, receberam seus diplomas durante a comemoração dos 35

anos, na XI Bienal Internacional do Livro. Para a FNLIJ, é sempre muito gratificante ver a importância que autores e editores dão ao Prêmio, fazendo um esforço especial para estarem presentes à cerimônia e confraternizando conosco a culminância de um trabalho longo e silencioso, mas repleto de entusiasmo e profissionalismo. Aproveitamos para agradecer a todos que estiveram na nossa festa do dia 23 de maio de 2003.

Os nomes dos vencedores do Prêmio FNLIJ/2002 foram divulgados no *Notícias* 7.

Seleção anual da FNLIJ foi tema de projeto de pesquisa com apoio da Bolsa Virtuose

Com o apoio da bolsa de pesquisa Virtuose, do Ministério da Cultura, Maria das Graças Monteiro Castro, bibliotecária e votante da FNLIJ, realizou, em 2003, um trabalho que teve por objetivo analisar a influência do Prêmio FNLIJ no comportamento da política editorial brasileira de literatura para crianças e jovens e, também, na formação de acervos públicos de projetos institucionais.

Ao longo de um ano de pesquisas, Maria das Graças fez um levantamento do histórico do prêmio e do comportamento do mercado e procurou conhecer e traçar o perfil dos votantes desde que foi instituído o Prêmio FNLIJ, em 1974. Desde essa época, o prêmio anual da FNLIJ vem permitindo estabelecer parâmetros de qualidade para os livros de literatura para crianças e jovens editados em nosso país.

A pesquisa procurou acompanhar todas as etapas do processo de seleção. Como votante, Maria das Graças vem participando deste processo e observando como o Prêmio FNLIJ tem influenciado, decisivamente, o mercado editorial, uma vez que atua como referência de qualidade tanto para os profissionais da área, quanto para as feiras internacionais (Frankfurt, Bolonha, Colômbia, México, etc.) e para as instituições nacionais ligadas à educação e cultura.

5º Salão do Livro para Crianças e Jovens da FNLIJ: um sucesso de público e de mídia



Os Salões do Livro para Crianças e Jovens da FNLIJ, realizados de 1999 a 2003, foram eventos muito marcantes na trajetória da nossa Fundação e no cenário cultural do Rio de Janeiro.

O 5º Salão do Livro para Crianças e Jovens aconteceu de 12 a 21 setembro no Galpão das Artes do Museu de Arte Moderna (MAM). A abertura oficial foi feita no dia 11 de setembro, com a presença de autoridades, editores, ilustradores, jornalistas e demais convidados. O Salão foi tema de reportagens em diversos órgãos da imprensa – jornais, rádios, revistas e TVs – possibilitando uma excelente visibilidade para o trabalho da FNLIJ.

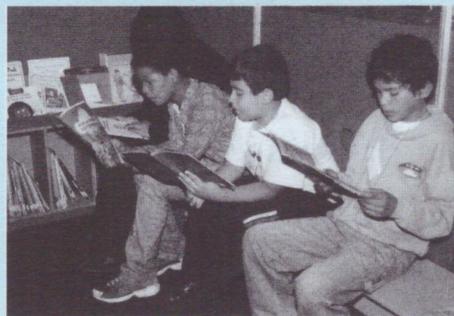
Desde o ano de 2001, o Salão do Livro conta com o patrocínio da BR Distribuidora/Petrobras. A Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro, a Câmara Brasileira do Livro (CBL), o Sindicato de Editores de Livros (SNEL), a ABRELIVROS e Cia. Suzano de Celulose e todos os importantes editores do setor, que vêm dando seu apoio desde o 1º Salão do Livro, mais uma vez

prestigiaram o evento. A produção, a partir de 2001, é da empresa ARCO.

Trinta e oito estandes das editoras mostraram o que há de melhor no campo da literatura para crianças e jovens. Os estandes da FNLIJ, da Associação de Escritores e Ilustradores – AEI - LIJ e da Secretaria Municipal de Educação ofereceram uma diversidade de encontros entre os autores, os livros e seus leitores.

O escritor Bartolomeu Campos de Queirós recebeu uma homenagem especial no 5º Salão, por estar comemorando 30 anos de carreira.

O Espaço FNLIJ de Leitura, criado especialmente para esse tipo de evento, valorizou os lançamentos de livros e o ato de



ler trechos dos livros e conversar sobre eles, enquanto a Biblioteca Infantil e a Biblioteca Jovem, a novidade deste ano, atraíram milhares de visitantes, que manuseavam e liam os livros, num clima de descontração.

Mais de 80 livros foram lançados. A Visitação Escolar levou cerca de 11 mil estudantes de 86 escolas particulares e 188 escolas públicas ao 5º Salão do Livro. E nenhum pequeno leitor voltou para casa de mãos vazias pois, pelo terceiro ano consecutivo, toda criança que visitou o Salão ganhou um livro. Para isso, a FNLIJ comprou e distribuiu 18 mil exemplares.

Nos dias 15 e 16 de setembro, foi realizado o 5º Seminário de Literatura para Crianças e Jovens, organizado pela FNLIJ, com o apoio da Cia. Suzano de Papel e Celulose, por meio do Instituto Ecofuturo, que coordena as Bibliotecas do "Ler é preciso". O tema do 5º Seminário, que aconteceu na Cinemateca do MAM, reunindo um público de quase 150 pessoas, foi *Literatura na escola: professores e alunos leitores*.

O *Notícias do Salão*, redigido pelo escritor e jornalista Márcio Vassallo, teve uma tiragem de 50.000 exemplares e trouxe, além de toda a programação, entrevistas e depoimentos de autores e de muitas personalidades ligadas ao evento.

Concursos FNLIJ

Os Concursos FNLIJ têm possibilitado que a instituição, cuja sede fica no Rio de Janeiro, receba uma expressiva participação de outros estados brasileiros, cumprindo a sua missão nacional, apesar das limitações financeiras. Em 2002 e 2003, foram recebidas inscrições de escritores, de professores e de responsáveis por projetos de promoção da leitura de São Paulo, Minas Gerais, Rio Grande do Sul, Pará, Santa Catarina e de outros estados.

Concurso FNLIJ 35 anos: "Despertando o envolvimento das crianças com a literatura"

Para comemorar o Dia Internacional do Livro Infantil – DILI e os 35 anos da FNLIJ, foi lançado um concurso, aberto a professores, bibliotecários, educadores e a qualquer pessoa que promova a leitura entre crianças, que teve como ponto de partida a mensagem DILI/IBBY – 2003.

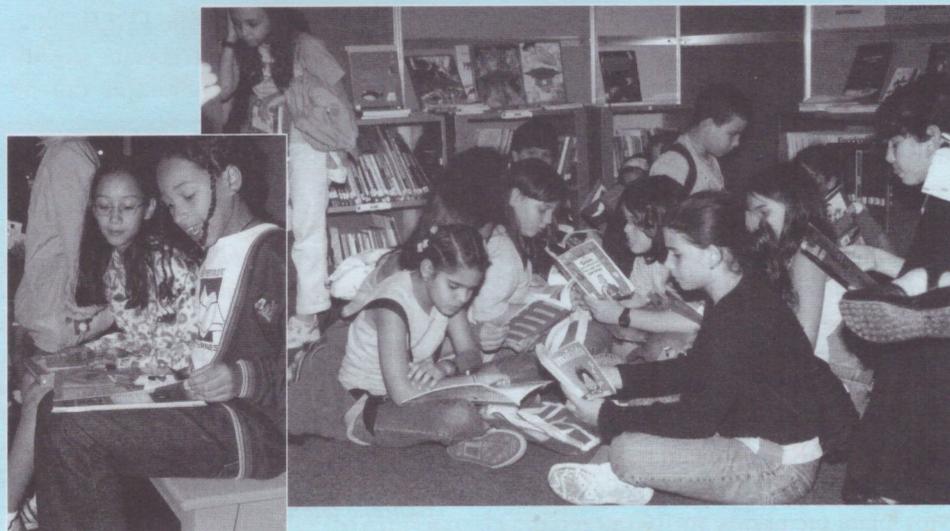
O Concurso FNLIJ 35 anos teve o apoio da Editora Ática e foram recebidos 201 textos, provenientes de todas as regiões brasileiras. Um júri de nove educadores e especialistas em literatura infantil selecionou os melhores trabalhos. Os resultados foram divulgados no *Notícias* 7/2003.

Publicação dos textos vencedores do Concurso FNLIJ 35 anos - "Despertando o envolvimento das crianças com a literatura":

- 1º lugar: "A mascate das almas", de Caio Silveira Ramos, de São Paulo, SP – *Notícias* 8.
- 2º lugar: "Um dia especial", de Márcia Mascarenhas de Rezende Camargos e
- 3º lugar "Uma amiga, certo dia", de Simone Saueressig – *Notícias* 10.

2º Concurso "Leia Comigo!", da FNLIJ

Com o objetivo e enfatizar a importância da leitura compartilhada do adulto com a criança e o jovem, a FNLIJ, além de desenvolver ações diversas voltadas para a escola, a biblioteca e outros espaços sociais, também tem procurado incentivar nas famílias o interesse pela leitura acreditando que o adulto é o principal mediador deste interesse da criança e do jovem pelos livros. A campanha "Leia comigo!" e o 1º Concurso "Leia Comigo!" FNLIJ foram lançados no final de 2001 e início de 2002, ten-



do como objetivo uma ampla mobilização em torno deste tema.

Para participar, os inscritos enviaram um relato ficcional, ou de uma situação real, que abordasse a leitura partilhada entre adultos e crianças e/ou jovens. Durante a XI Bienal do Livro do Rio de Janeiro, em maio de 2003, foi lançado o 2º Concurso "Leia Comigo!" FNLIJ. Foram inscritos 31 textos nas duas categorias: ficção e relato real.

Publicação dos textos vencedores do 1º Concurso "Leia Comigo!", da FNLIJ – *Notícias* 2:

- Relato de situação real: "Brincando com os sentidos", de Caio Silveira Ramos, de São Paulo, SP.
- Relato ficcional: "Não vá embora, Clarice", de Eloí Elizabet Bocheco, de São José, SC.
- Menção Honrosa – Relato de situação real: "Livros no mar", de Maria de Fátima Pinheiro de Castro Neves – *Notícias* 4.

8º Concurso FNLIJ – "Os Melhores Programas de Incentivo à Leitura junto a Crianças e Jovens de todo o Brasil"

Os critérios para a premiação, como nas edições anteriores, foram: originalidade quanto à concepção e operacio-

nalização do projeto; área de abrangência do atendimento; qualidade do acervo utilizado; metodologias e práticas que propiciem criação e autonomia do leitor; periodicidade das ações quanto à oferta de livros e/ou atividades; resultados alcançados e formas de proposta de continuidade.

Nesta 8ª edição do Concurso, a FNLIJ recebeu 11 projetos, provenientes de 4 estados (Rio de Janeiro, São Paulo, Minas Gerais e Pará). O resultado final contemplou três colocados e um como menção honrosa.

Concurso Nossa Leitura do 5º Salão do Livro da FNLIJ

O Concurso Nossa Leitura do 5º Salão do Livro da FNLIJ, criado pela Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil em 2003, foi lançado no 5º Salão do Livro para Crianças e Jovens. Com nove trabalhos inscritos, de escolas particulares e públicas, foram selecionados o primeiro e o segundo lugares.

Os nomes dos vencedores desses três concursos foram divulgados no *Notícias* 12/2003. Eles receberam acervos de livros para crianças e jovens, entregues numa cerimônia informal, na sede da FNLIJ, no mês de dezembro.

Jornal Notícias, o informativo da FNLIJ

Nessa Retrospectiva/2003, a FNLIJ agradece mais uma vez o apoio da PricewaterhouseCoopers, empresa que patrocina a impressão do nosso informativo, o *Notícias*. O jornal é mensal, com 12 páginas, e tem a tiragem de 1.000 exemplares. Como encarte, em algumas edições, são publicados fascículos – os Suplementos – que trazem importantes reflexões sobre a Literatura infantil e juvenil. Em 2003, foram editados três Suplementos, apresentando:

- **Quatro séculos de leituras populares** – Conferência de Roger Chartier no Rio de Janeiro, em comemoração aos 100 anos da editora FTD. A primeira parte da Conferência foi publicada no fascículo n. 22, em março, e a segunda parte no fascículo n. 23, em abril.
- **Com a palavra, o autor** – por Luciana Sandroni, publicado no fascículo n. 24, em agosto.

Como uma colaboração especial, a edição do *Notícias* 5, em maio, mês de aniversário da FNLIJ, teve a tiragem de 5.000 exemplares, que foram distribuídos no estande-biblioteca da FNLIJ, na XI Bienal Internacional do Livro.

O *Notícias* publica, na seção Biblioteca, a relação dos livros que são enviados pelas editoras, depois de tratados no CEDOP/FNLIJ. Em 2003, 11 páginas foram dedicadas a essa relação, divulgando a produção editorial anual de livros de literatura e informativos para crianças e jovens, bem como livros informativos na área de leitura e literatura dirigidos a professores e pesquisadores.

Novidades na home page: www.fnlij.org.br

A página da FNLIJ da Internet vem recebendo um número significativo de visitas. E apresentou novidades: os sócios da FNLIJ já podem solicitar uma senha para receber on-line o *Notícias*, assim que ele estiver pronto. Posteriormente, eles recebem em casa a edição do informativo.

A página da FNLIJ também trouxe tudo sobre o 5º Salão do Livro para Crianças e Jovens, antes e durante sua realização, permitindo que os interessados pudessem consultar **on-line** a programação de cada dia. A página continua no ar, trazendo fotos, comentários e depoimentos de escritores, ilustradores e personalidades da mídia que visitaram o 5º Salão.

FNLIJ elabora *Literatura – modos de usar*, um guia para utilização dos livros do PNBE 2001 e 2002 – “Literatura em minha casa”

Por solicitação do Ministério da Educação, a FNLIJ preparou para os professores uma publicação intitulada *Literatura: modos de usar*, com o objetivo de apresentar as coleções do “Literatura em minha casa” – livros de literatura distribuídos pelo MEC em 2002 e 2003, para alunos de escolas públicas de todo o país. Elizabeth D’Angelo Serra foi a responsável pela concepção e pela coordenação deste trabalho.

A publicação foge aos modelos tradicionais pois não dá receitas. Procura des-

pertar o interesse do professor a respeito dos livros recebidos, acreditando na capacidade de os professores percorrem, a partir das leituras, caminhos diferentes de cativar seus alunos.

Os textos foram elaborados por Cynthia Maria Campelo Rodrigues, Maraney Freire, Maria Beatriz de Almeida Serra, Marisa Borba e Ninfa Parreiras. Silvia Negreiros, do I-Design, criou o projeto gráfico, Mariana Massarani as ilustrações e Magda Frediani fez a edição de texto e revisão.

Por problemas burocráticos do próprio MEC, o trabalho não foi publicado em 2002. No início de 2003, o MEC solicitou a reformulação de alguns pontos, mas a obra continua inédita. Esperamos que em 2004 ela possa chegar às escolas de Ensino Fundamental.

Parceria com o Instituto Ecofuturo, no Projeto Bibliotecas Comunitárias Ler é Preciso

A parceria entre a FNLIJ e o Instituto Ecofuturo, da Cia. Suzano de Papel e Celulose, é o resultado de um compromisso com a leitura, principalmente a leitura literária, visando à criação das Bibliotecas Comunitárias **Ler é preciso**, como espaços de formação, construção e exercício da cidadania. Já foram instaladas e estão em pleno funcionamento 10 bibliotecas, em 5 estados brasileiros. Nos dias 8 e 9 de maio, em São Paulo, o Instituto Ecofuturo organizou o 2º Workshop do Projeto de Bibliotecas Comunitárias Ler é Preciso, tendo a participação do presidente do Instituto Ecofuturo, Marcos Egydio, de Christine Fontelles, gerente de Projetos Educacionais, e de representantes das Bibliotecas. Na ocasião, Elizabeth Serra, da FNLIJ, apresentou um balanço das dez bibliotecas implantadas.

O processo de continuidade do projeto também foi discutido, com as contribuições de Liane Muniz, do Ecofuturo, e Maraney Freire, da FNLIJ, abordando, respectivamente, o projeto e as visitas de monitoramento, que já estão sen-

do realizadas. Participaram também do workshop, a convite do Ecofuturo, os membros da equipe da FNLIJ: André Muniz, Maria Beatriz Serra, Maria das Graças Monteiro e Rosane Ferreira Lara, que é a responsável pela Biblioteca Comunitária Jardim Primavera, do município de Duque de Caxias, RJ, que foi criada pelo projeto Biblioteca para Todos, do qual a FNLIJ participou.

A FNLIJ e o Ecofuturo têm recebido e-mails, cartas e fotos mostrando a alegria dos coordenadores das bibliotecas e também dos moradores das regiões onde elas foram implantadas.

Essas manifestações são motivo de orgulho e de entusiasmo, pois mostram que os objetivos do projeto estão se tornando realidade.



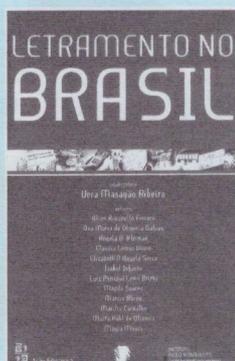
Participação no Fórum "Ler é preciso"

O Instituto Ecofuturo, o Instituto Fernand Braudel e a Secretaria de Estado da Cultura, com o apoio da Unesco, realizaram, no dia 3 de dezembro, no Museu da Casa Brasileira, o Fórum "Ler é preciso". O Fórum foi aberto pela Secretária de Estado da Cultura de São Paulo, Cláudia Costin e reuniu um grupo de profissionais e alguns dos maiores especialistas das áreas de educação e leitura, poder público, terceiro setor e iniciativa privada, como Vera Masagão Ribeiro (Ação Educativa), Elisabeth Serra (Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil), Luis Milanesi (Eca/USP), Iara Prado (Secretaria do Ensino Fundamental do MEC - 1994 - 2002), Marisa Lajolo (escritora) e Bartolomeu Campos Queirós (educador e escritor). José Luís Goldefard, da Câmara Brasileira do Livro, foi o moderador dos debates.

FNLIJ é convidada a participar do livro *Letramento no Brasil/ reflexões a partir do INAF 2001*

O Instituto Paulo Montenegro – uma instituição que executa projetos na área de educação, criada pelo IBOPE – e a ONG Ação Educativa realizaram uma pesquisa nacional, utilizando uma amostra com 2 mil pessoas de 15 a 64 anos, para verificar as habilidades de leitura e escrita da população. Essa pesquisa, inédita no Brasil, teve como objetivo subsidiar a criação e manutenção do Indicador Nacional de Alfabetismo Funcional – INAF. Os resultados obtidos foram analisados por especialistas em leitura e publicados no livro *Letramento no Brasil/reflexões a partir do INAF 2001*. Vera Masagão Ribeiro (org.). São Paulo, Global, 2003.

Elisabeth D'Angelo Serra, da FNLIJ, foi uma das autoras dos textos, apresentando uma análise da temática "A sociedade leitora e as políticas de leitura". O lançamento do livro ocorreu durante o 14º COLE, na 5ª feira de Leitura e Arte de Campinas, no estande da Ação Educativa, e também durante o 5º Salão do Livro, da FNLIJ.



Realização do 4º Seminário sobre Literatura para Crianças e Jovens no 14º Congresso de Leitura do Brasil – COLE

A Associação de Leitura do Brasil - ALB, pelo 4º ano consecutivo, convidou a FNLIJ para ser responsável pelo 4º Seminário sobre Literatura para Crianças e Jovens no 14º Congresso de Leitura do Brasil – COLE, realizado de 22 a 25 de julho, com o apoio institucional da Unicamp e da Secretaria Municipal de Educação de Campinas. A partir da frase tema do 14º COLE: "As coisas, que tristes são as coisas, consideradas sem ênfase", de Carlos Drummond de Andrade, o 4º Seminário procurou refletir como a literatura está sendo tratada e considerada na escola brasileira.

O 4º Seminário sobre Literatura para Crianças e Jovens, coordenado por Elizabeth D'Angelo Serra, também representou para a FNLIJ uma oportunidade de reafirmar,

neste ano tão especial, um dos nossos mais acalentados objetivos institucionais, que é trabalhar em prol da escola e da educação. Professores, bibliotecários, escritores, editores e especialistas em literatura, convidados pela FNLIJ, analisaram os programas governamentais que promovem a literatura na escola e discutiram, entre outros temas, a realidade dos cursos de formação de professores e sua relação com a literatura, bem como a importância de resgatar a leitura de Monteiro Lobato e das obras clássicas para a formação leitora. O número de participantes o 4º Seminário sobre Literatura para Crianças e Jovens foi bastante expressivo. Foram recebidas 81 comunicações isoladas e 17 comunicações coordenadas.

Homenagens prestadas pela FNLIJ a um escritor, a um artista e a um ilustrador, em 2003

Centenário de Orígenes Lessa

No *Notícias 12*, foi publicada uma matéria sobre o centenário do escritor **Orígenes Lessa**, nascido em Lençóis Paulista, SP, em 12 de julho de 1903. Em sua obra, que é bastante extensa, destacam-se diversos livros de literatura infantil e juvenil, que fizeram grande sucesso. O Prêmio na categoria "O Melhor para o Jovem", da FNLIJ, leva o nome de Orígenes Lessa, como uma homenagem a esse grande escritor brasileiro. Em 1986, ele foi indicado pela FNLIJ, pelo conjunto de sua obra, para o Prêmio Hans Christian Andersen, do IBBY, na categoria escritor.

Centenário de Portinari

O centenário de nascimento de Candido Portinari, um dos mais importantes artistas brasileiros, foi comemorado em 2003. Ele foi homenageado pela FNLIJ durante a solenidade de abertura do 5º Salão do Livro. *Maria Rosa* é único título de literatura infantil ilustrado pelo pintor. Sua neta, Maria Candida Portinari, esteve na cerimônia e recebeu da FNLIJ uma placa em homenagem ao avô.

Homenagem ao ilustrador Ivan Wash Rodrigues

Durante o 5º Salão do Livro para Crianças e Jovens, no dia 12 de setembro por sugestão da Associação de Escritores e Ilustradores de Literatura Infantil e Juvenil – AEI-LIJ, a FNLIJ prestou ao ilustrador Ivan Wash Rodrigues uma justa homenagem pelo conjunto de sua obra, que inclui publicações como o *Atlas Histórico Escolar*, a *Casa Grande & Senzala* (editora Brasil América) e *História do Brasil em Quadrinhos* (editora Ebal). Ele foi saudado por seus colegas Rui de Oliveira e Jô de Oliveira. O escritor e tradutor Naumim Aizen fez um relato emocionado sobre a vida e a obra deste ilustrador, que é também quadrinista, tendo feito a adaptação para os quadrinhos da obra antológica de Gilberto Freyre, *Casa Grande & Senzala*. Ivan Wash Rodrigues recebeu, nesta homenagem, uma placa oferecida pela FNLIJ e outra pela AEI-LIJ.

Nota de falecimento

Registramos com pesar o falecimento, no dia 5 de maio, do poeta, compositor, letrista e produtor cultural Wally Salomão. Nascido em Jequié, na Bahia, Wally tinha 59 anos. Ele participou do movimento tropicalista nos anos 60, junto com o poeta Torquato Neto e os cantores Gal Costa, Maria Bethânia, Caetano Veloso e Gilberto Gil. Compôs alguns clássicos da MPB, em parceria com Frejat, Lulu Santos, Adriana Calcanhoto, entre outros.

A convite do Ministro da Cultura Gilberto Gil, Wally Salomão havia assumido a Secretaria Nacional do Livro e da Leitura, em janeiro deste ano. Logo após, visitou a sede da FNLIJ, manifestando seu apoio e interesse pelo trabalho da instituição.

Participação no Seminário Nacional SESC – CBTIJ de Teatro para a Infância e Juventude

A FNLIJ foi convidada, juntamente com outras instituições ligadas à infância e à juventude, para participar da abertura do Seminário Nacional SESC – CBTIJ de Teatro para a Infância e Juventude, tendo sido representada por Elizabeth Serra. O Seminário foi realizado nos dias 21, 22 e 23 de maio, no Espaço SESC, no Rio de Janeiro, e teve como tema ‘Teatro – Educação: a educação da sensibilidade’.

Participação na 10ª JORNADA NACIONAL DE LITERATURA de Passo Fundo, RS

Pela primeira vez, a FNLIJ foi convidada para participar da 10ª Jornada Nacional de Literatura da Universidade de Passo Fundo, realizada de 26 a 29 de agosto, no Campus da Universidade de Passo Fundo – UPF, no Rio Grande do Sul, que teve como tema “Vozes do Terceiro Milênio: a arte da inclusão”, tendo sido representada por sua secretária geral, Elizabeth Serra.

Participação no I Intercâmbio de Linguagens, promovido pela Prefeitura do Rio de Janeiro

A Prefeitura do Rio, através de seu Centro de Referência do Teatro Infantil, realizou, no Teatro do Jockey, em outubro o I Intercâmbio de Linguagens (para crianças).

No Fórum I Intercâmbio de Linguagens, aconteceu a mesa-redonda “Literatura e Teatro”, que teve como convidados: Ana Maria Machado, Ilo Krugli, Lúcia Coelho, Silvia Aderne, Laura Sandroni (FNLIJ), Elizabeth Serra (FNLIJ), Ester Jablonski, sendo Geraldo Carneiro o mediador. Nesta mesa, foram debatidos tópicos como: Criação de projetos que integrem o teatro, a escrita, a leitura; Projetos para edição e difusão da nova dramaturgia infantil (a partir dos anos 70); Presente, passado e futuro na literatura e teatro para crianças.

Participação na Primavera dos Livros/2003

A Primavera dos Livros/2003, organizada pela LIBRE – Liga Brasileira de Editoras – que reúne pequenas e médias editoras, aconteceu no Armazém do Rio (antigo Armazém nº 5), de 16 a 19 de outubro, com apoio da Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro.

A Primavera dos Livros, como nos anos anteriores, também aconteceu em São Paulo. No Rio de Janeiro, participaram 70 editoras do Rio, de São Paulo, de Minas Gerais e do Rio Grande do Sul, divididas em 65 estandes.

Na abertura, no dia 16/10, houve um fórum de discussões para profissionais do mercado editorial, no Teatro Maria Clara Machado, no Planetário do Rio de Janeiro. A FNLIJ foi convidada, mais uma vez, a participar desse fórum de discussões, juntamente com a LIBRE, a CBL, o SNEL, a ABRELIVROS e outras entidades. Elizabeth Serra esteve presente, representando a nossa Fundação.

FNLIJ é convidada para fazer parte da Bolsa de Valores Sociais, uma iniciativa da BOVESPA

A secretária geral da FNLIJ, Elizabeth Serra, foi convidada para fazer parte do Conselho da Bolsa de Valores Sociais, uma iniciativa da BOVESPA, que visa permitir que programas e projetos na área de educação sejam levados a investidores, sejam eles empresas ou pessoas físicas. Ao adquirirem ações sociais desses projetos, essas empresas e/ou pessoas possibilitam a manutenção, ampliação e implantação dos mesmos e, dessa forma, colaboram para favorecer o desenvolvimento integral de crianças, adolescentes e jovens de famílias de baixa renda, estimulando atitudes e desenvolvendo habilidades que os tornarão mais capazes para a participação social cidadã e para a vida produtiva. Essa iniciativa vai incentivar, além de diversas outras áreas, os projetos voltados para a Educação para Competência em Leitura e Escrita, um dos objetivos principais da FNLIJ.

Datas comemorativas: Abril – mês do livro

A FNLIJ, desde sua criação tem divulgado algumas datas muito significativas para todos que se dedicam à literatura para crianças e jovens pois, ao comemorá-las, estamos reafirmando, a cada ano, a importância da leitura e da escrita em nossa sociedade e valorizando a trajetória de vida de grandes artistas da palavra. Por analogia com o dia 2 de abril – data do nascimento de Hans Christian Andersen – em que se comemora o Dia Internacional do Livro Infantil, a FNLIJ passou a sugerir que as escolas brasileiras também comemorassem, no dia 18 de abril – data de nascimento de Monteiro Lobato – o Dia Nacional do Livro Infantil. E, a partir de 2002, o Decreto-lei n. 10.402, de 8 de janeiro de 2002, oficializou esta comemoração.

O dia 23 de abril, data de falecimento de Miguel de Cervantes, autor de *Dom Quixote*, é considerado pela UNESCO o Dia Mundial do Livro e do Direito Autoral.

FNLIJ apóia pesquisa sobre a representação de negros e índios na Literatura Infantil e Juvenil brasileira

O Centro de Documentação e Pesquisa da FNLIJ, o CEDOP, é bastante procurado por acadêmicos, críticos, escritores, ilustradores que estão realizando estudos, pesquisas e publicações sobre a literatura para crianças e jovens publicada no Brasil e exterior.

Durante o mês de janeiro de 2003, a pesquisadora Leila Gross, que estava cursando o Mestrado na Ludwig-Maximilians-Universität, em Munique, na Alemanha, visitou por diversas vezes o CEDOP, em busca de maiores subsídios para o seu estudo, que tem como tema a representação de negros e índios na Literatura Infantil e Juvenil brasileira. Ela veio ao CEDOP exclusivamente com este intuito e foi auxiliada pela especialista Laura Sandroni, membro do Conselho Diretor da FNLIJ, e também pela equipe da FNLIJ.

No cenário internacional, destacamos:

Mobilização para 29º Congresso do IBBY

O 29º Congresso do IBBY será realizado na Cidade do Cabo, África do Sul, de 5 a 9 de setembro de 2004. Para os brasileiros, cuja cultura tem muitas raízes africanas, principalmente no que toca à literatura, estar presente neste evento é uma oportunidade de estreitar os laços entre o Brasil e a África.

Como seção brasileira do IBBY, a Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil divulgou, durante todo o ano de 2003, nosso Congresso Mundial.

O Congresso do IBBY é o evento mais importante para todos que fazem parte da organização – a “família IBBY”. Durante os Congressos acontecem as Assembléias com os representantes das seções do IBBY em todo o mundo, nas quais são discutidas e votadas as diretrizes que nortearão o trabalho da organização durante o biênio seguinte.

No 29º Congresso do IBBY, nas conferências, mesas-redondas, seminários e em todos os outros eventos serão discutidas temáticas relevantes, como essas, entre outras: *Textos em diferentes línguas – um caminho na direção de uma sociedade multilíngue?; O impacto da tradição oral na literatura infantil contemporânea; A fantasia através do mundo. Como crianças de diferentes culturas respondem, por exemplo, ao fantástico e ao mágico?; A necessidade e o interesse de leitura das crianças traumatizadas e órfãs pela guerra, fome e epidemia da Aids. Contar histórias pode ajudá-las?; Qual é o verdadeiro significado de literatura “multicultural” em um mundo cada vez mais dividido?; Violência, guerra e preconceito como temas nos livros infantis.*

É muito importante que o Brasil esteja bem representado neste evento, tão significativo para autores, editores, professores, jornalistas, especialistas em literatura e, é claro, para a FNLIJ, seção brasileira do IBBY.

Participação da FNLIJ na 40ª edição da Feira de Livros Infantis de Bolonha

A FNLIJ, mais uma vez, apresentou a literatura brasileira para crianças e jovens na Feira de Bolonha, na Itália, de 2 a 5 de abril, tendo como parceiros o Sindicato Nacional de Editores de Livros – SNEL, a Câmara Brasileira do Livro e a Fundação Biblioteca Nacional.

Estiveram presentes no estande brasileiro as editoras: Ática; Brinque-Book; Caramelo; Cia. das Letrinhas; FTD; Global; Martins Fontes; Melhoramentos; Mercury; Scipione; Studio Nobel.

Do Catálogo FNLIJ para a Feira de Bolonha, publicado em inglês, fizeram parte cento e quarenta e quatro livros de literatura para crianças e jovens, selecionados a partir da produção editorial de 2002, e foi feita uma homenagem aos ilustradores brasileiros de LIJ. A Exposição de Ilustradores, preparada para o 4º Salão do Livro, da FNLIJ, foi adaptada e apresentada no estande, sendo depois levada para a Suécia e para Roma.

Para a impressão do Catálogo, a FNLIJ contou com a parceria da Editora Global, da Mergulhar Serviços Editoriais (uma empresa do grupo R. R. Donneley - América Latina) e da Companhia Suzano de Papel e Celulose.

O Comitê Executivo do IBBY, do qual Elizabeth Serra, secretária geral da FNLIJ, faz parte, reuniu-se em Bolonha para discutir vários assuntos da organização, tendo apresentado, no dia 2 de abril, os vencedores do Prêmio IBBY – Asahi. O Comitê Executivo também elegeu os membros do júri internacional do Prêmio Hans Christian Andersen/ 2004. A escritora Laura Sandroni, membro do Conselho Diretor da FNLIJ, foi eleita para mais uma vez fazer parte do júri, na seção que avaliará os escritores.

Promoção do Lectura 2003 – Para ler o século XXI, em Havana, Cuba, em parceria com o IBBY cubano, a Fundalectura, da Colômbia, a Alija, da Argentina e o IBBY do Canadá

O Lectura 2003 aconteceu de 28 de outubro a 1 de novembro de 2003, em Havana, Cuba. Na programação deste ano, os organizadores do evento fizeram uma homenagem aos 50 anos do IBBY, apresentando uma retrospectiva dos temas que centraram a atenção de alguns dos congressos mundiais da instituição ocorridos em diferentes datas e regiões, visando “avaliar, assim, à luz do momento atual, a vigência, a importância e a transcendência que mantêm estes temas”.

Na conferência de abertura, no

dia 29 de outubro, a escritora e acadêmica Ana Maria Machado falou sobre o tema “Ler e Crescer”, publicado no Suplemento do *Notícias* 1/2004, que será o foco do Lectura 2005. A escritora Laura Sandroni, do Conselho Diretor da FNLIJ, apresentou, no dia 30 de outubro, a Conferência “O Livro como instrumento de formação e desenvolvimento de crianças e jovens: 14º Congresso do IBBY”. O tema abordado nessa conferência foi o Congresso do IBBY realizado em nosso país, em 1974, o primeiro que aconteceu fora da Europa. O Congresso foi organizado pela FNLIJ,

seção brasileira do IBBY, e aconteceu na Cidade do Rio de Janeiro.

A escritora Nilma Gonçalves Lacerda, vice-coordenadora geral para a América Latina e o Caribe da Cátedra Ibero-americana Mirta Aguirre, apresentou a Conferência: “Sonhos, livros e a noite em Bagdah”.

Elizabeth Serra, secretária geral da FNLIJ, vice-presidente do IBBY e vice-presidente do Comitê Organizador do Lectura 2003, fez o Encerramento/Avaliação do Congresso, na cerimônia realizada em 1 de novembro de 2003.

FNLIJ foi convidada para a cerimônia de entrega do Prêmio de Literatura para Crianças ASTRID LINDGREN, em Estocolmo, na Suécia

O Governo da Suécia criou, em 2002, o Prêmio de Literatura em memória de Astrid Lindgren, que foi a vencedora do Hans Christian Andersen, do IBBY, em 1958. O prêmio visa valorizar o trabalho de escritores e ilustradores de livros de literatura para crianças e jovens de todo o mundo, especialmente aqueles que, como Astrid Lindgren, tenham se distinguido não só por suas qualidades artísticas, mas também por seu espírito humanitário. Também visa premiar projetos voltados para a promoção da leitura.

Na 1ª edição do Prêmio, os vencedores foram a escritora Christine Nöstlingler, da Áustria, e o ilustrador Maurice Sendak, dos EUA. A cerimônia de premiação aconteceu em Estocolmo, em junho de 2003. Na ocasião, Elizabeth Serra, da FNLIJ, foi convidada para fazer uma palestra sobre Projetos de Promoção de Leitura para as crianças do Brasil. O tema do evento foi "Os livros do mundo para as crianças do mundo". A conferência foi organizada pela seção sueca do IBBY.

FNLIJ apresentou escritora e programa de promoção da leitura para o Prêmio Astrid Lindgren, da Suécia, em 2004

A FNLIJ indicou a escritora Ana Maria Machado para o Prêmio Astrid Lindgren 2004, na categoria escritor, e o Banco del Libro, da Venezuela, para o Prêmio Astrid Lindgren na categoria das organizações voltadas para a promoção da leitura.

Vice-presidente do IBBY visitou o Brasil e conheceu a sede da FNLIJ

A indiana Nilima Shima que, juntamente com Elizabeth Serra, é vice-presidente do IBBY, esteve no Brasil, acompanhando seu marido, que é Ministro das Relações Exteriores da Índia. Ele veio para uma reunião em Brasília com os Ministros das Relações Exteriores do Brasil e da África do Sul. Em sua passagem pelo Rio de Janeiro, Nilima Shima conheceu a sede da FNLIJ.

FNLIJ apresentou os escritores e ilustradores brasileiros indicados para 2004 para o Prêmio Andersen e para a Lista de Honra do IBBY

Como seção brasileira do IBBY, a FNLIJ encaminhou os nomes de um escritor e de um ilustrador para concorrer ao Prêmio Andersen, em 2004. Na categoria escritor foi indicado Joel Rufino dos Santos e na categoria ilustrador, Angela Lago. Para a Lista de Honra do IBBY/2004, foram indicados: o escritor Ricardo Azevedo, pelo livro *300 parafusos a menos*, editado pela Cia. das Letras; o ilustrador Nelson Cruz, pelo livro *Contos de escola*, de Machado de Assis, editado pela Cosac & Naify e a tradução de Marina Colasanti para *Pinóquio*, de Carlo Collodi, da Cia. das Letras.

FNLIJ faz parte do júri de concursos internacionais

• Prêmio HANS CHRISTIAN ANDERSEN 2004

A cada dois anos, escritores e ilustradores das diversas seções do IBBY concorrem ao prêmio Hans Christian Andersen, o "Nobel" da Literatura para Crianças e Jovens. Para 2004, as seções do IBBY de 30 países estão apresentando 27 autores e 27 ilustradores como candidatos ao Prêmio HCA. O júri será coordenado por Jeffrey Garrett (EUA), com membros do Brasil (Laura Sandroni, da FNLIJ), da Colômbia, Irã, Itália, Holanda, Rússia, África do Sul, Suécia, EUA e Venezuela, e se reunirá em abril de 2004. Os resultados serão anunciados na Feira de Bolonha e os vencedores receberão suas medalhas durante o 29º Congresso do IBBY, na África do Sul, no dia 5 de outubro de 2004.

• Prêmio IBBY/Asahi de Promoção da Leitura

Elizabeth Serra, secretária geral da FNLIJ, faz parte do Comitê Executivo do IBBY, que elegeu no dia 2 de abril, em Bolonha, na Itália, os vencedores do Prêmio IBBY – Asahi de Promoção da Leitura. Este ano o projeto vencedor foi "Bibliotecas Irmãs", de Cochabamba, Bolívia, mantido pelo programa Biblioteca da Ciência do estado de Carolina do Norte, EUA.

• II Prêmio Ibero-Americano "Para ler o XXI"

Elizabeth Serra participou do júri do II Prêmio Ibero-americano "Para ler o XXI", promovido pelas seções cubana, brasileira e canadense do IBBY e pela Cátedra Ibero-americana Mirta Aguirre. O júri se reuniu no Congresso Lectura 2003, realizado em Havana, Cuba, de 28 de outubro a 1 de novembro. Foi decidido que não haveria vencedores para esta edição do Prêmio.

FNLIJ indicou ilustradores brasileiros para fazer parte do júri e para o Workshop de Ilustradores da Bienal de Ilustrações de Bratislava - BIB

A FNLIJ participa há vários anos da Bienal de Ilustrações de Bratislava – BIB, organizada pela seção IBBY da República Checa, exposição internacional de grande prestígio no mundo artístico e editorial, que acontece na Eslováquia, tendo a participação de ilustradores de todo o mundo selecionados para este evento. A 19ª edição da BIB aconteceu de 5 a 9 de setembro de 2003. A FNLIJ indicou a premiada ilustradora Angela Lago para participar do júri internacional desta Bienal, por seu excelente trabalho como artista e por sua reflexão crítica e estética sobre as ilustrações de livros de literatura brasileira para crianças e jovens. Na 18ª Bienal, em 2001, a ilustradora Regina Yolanda, que é reconhecida internacionalmente por seu trabalho, foi membro deste júri, como divulgamos em nosso informativo. FNLIJ também indicou um jovem ilustrador – André Sandoval – para participar do Workshop de Ilustradores que, este ano, só contou com seis ilustradores.

Para a Exposição de Ilustradores, a FNLIJ indicou também os ilustradores Marilda Castanha, Nelson Cruz, Marcelo Pimentel, Marcelo Ribeiro, cujos trabalhos foram expostos junto aos 306 ilustradores de 38 países.

Mensagem para 2004

Ao final dessa Retrospectiva, queremos lembrar a mensagem da FNLIJ para o início de 2004. Ao olharmos para trás, vemos que, apesar de todas as dificuldades, muitas conquistas foram obtidas, porque temos amigos e parceiros que, ontem, hoje e sempre, permanecem solidários com o trabalho de nossa instituição.

Nessa mensagem, procuramos mostrar como a solidariedade e o entusiasmo de todos nos motivam a continuar lutando por nossos ideais.

DESEJANDO FELICIDADES, FAZEMOS UMA PROPOSTA

Nos últimos anos, com o aumento das vagas no Ensino Fundamental e com as crescentes compras governamentais de livros de literatura para a escola e para a casa, mais crianças e jovens têm tido a oportunidade de ler, ver e tocar livros de qualidade; assim como de se emocionar ouvindo histórias lidas por adultos.

COM ISTO, aumentaram as possibilidades de, no futuro, mais adultos se tornarem leitores críticos e criadores.

Como consequência, aumentaram as possibilidades do exercício da cidadania para todos.

VOCÊ, de alguma forma, tem a ver com essas conquistas.

E nós, da FNLIJ, queremos parabenizá-lo por sua anônima, mas importantíssima maneira de atuar.

PORÉM, a nossa dívida com a infância e a juventude brasileiras, no âmbito da formação democrática de leitores e escritores é, ainda, gigantesca.

POR ISTO, antes de desejar-lhe um Feliz 2004, gostaríamos de fazer uma proposta para o ano que vai começar.

Precisamos tomar decisões claras para desenvolver ações objetivas, pequenas e/ou grandes que transformem as conquistas anuais do setor em vitórias, diárias e permanentes.

SÓ ASSIM, as crianças e os jovens brasileiros poderão ter, de fato, liberdade para pensar, escolher e fazer.

SÓ ASSIM, a oportunidade de ler e escrever será garantida antes, durante e depois do período escolar.

Por isto tudo, nossa proposta, para você, em 2004, é a seguinte:

LEIA SEMPRE um bom livro para uma ou mais crianças e converse com elas sobre a leitura e o livro;

COMENTE com os jovens sobre livros;

INCENTIVE a prática da expressão escrita e pictórica entre crianças e jovens;

EXIJA BOAS BIBLIOTECAS na creche, na escola, no bairro, na favela, no condomínio, no trabalho, na cidade, no campo e nos espaços de lazer.

E, lembre-se de que poder escolher o que ler e poder escrever o que pensamos deve se tornar um direito de todos.

*AGORA, com todo o nosso afeto desejamos a você,
a todos os seus parentes e a todos os seus amigos*

FELIZ 2004!

Equipe da Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil

Biblioteca

Nesta relação, estamos publicando a 3ª parte dos 456 títulos recebidos no CEDOP no período de 30/09/03 a 21/11/03.

SARAIVA

A Revolução Farroupilha (1835-1845) Edu Silvestre de Albuquerque. • **Aventura alucinante.** Glauco Damas. Il. Cássio Lima. • **Cangaço.** Júlio Emilio Braz, Wanderley Loconte. Il. Marcelo Martins, Rogério Soud (internas). • **Emmanuela.** Ieda de Oliveira. Il. Marilda Castanha. • **Faz-de-conta.** Mirna Pinsky. Il. Mariângela Haddad. • **Historinhas da vovó** Eloyna Salgado Ribeiro. Il. Roberto Negreiros. • **Na mesma sintonia.** Diana Noronha. Il. César Landucci e Paula Delecave. • **O blog da Marina.** Júlio Emilio Braz e Janaina Vieira. Il. César Landucci e Renato Moriconi. • **O café e a imigração.** Sonia Maria de Freitas. • **Para compreender o hino e os símbolos nacionais.** Margarida Patriota. • **Um e-mail em vermelho.** Eliana Martins e Manuel Filho. Il. César Landucci.

SCIPIONE

A barata medrosa e o coronel baratinado. Luzia de Maria. Il. Biry. • **A peteca do pinto.** Nilson José Machado. Il. Alejandro Rosas. • **A rebelião dos acentos.** William Tucci. Il. Fabiana Salomão. • **Agora ou nunca.** Anna Catharina Siqueira. Il. Fernanda Guedes. • **Anão e gigante.** Nilson José Machado. Il. Aída Cassiano. • Coleção As trigêmeas (**As trigêmeas e A roupa nova do rei; As trigêmeas e Ali-Babá e os quarenta ladrões; As trigêmeas e Barba Azul; As trigêmeas e Branca de Neve e os sete anões; As trigêmeas e Chapeuzinho**

Vermelho; As trigêmeas e Cinderela; As trigêmeas e João e Maria; As trigêmeas e O Pequeno Polegar). M. Company. Trad. Rita E. Garcia Gonçalves. Il. Roser Capdevila. • **Carolina e a ostra.** Júlio Emilio Braz. Il. Melissa Guimarães. • Coleção Histórias de contar (**Contando com o relógio; Contando de um a dez; O pirulito do pato**). Nilson José Machado. Il. Alejandro Rosas. • **Hamlet.** William Shakespeare. Adapt. Telma Guimarães Castro Andrade. Il. Laurabeatriz. • **Moby Dick.** Herman Melville. Adapt. Leonardo Chianca. Il. Salmo Dansa. • **Na corda bamba.** Hardy Guedes Alcoforado Filho. Il. Cristina Bottallo. • **O cão dos Baskervilles.** Arthur Conan Doyle. Adapt. Telma Guimarães Castro Andrade. Il. Cássio Lima. • **O gato de teatro.** Afílio Bari. Il. Salmo Dansa. • **O médico e o monstro.** Robert Louis Stevenson. Adpt. João Anzanello Carrascoza. Il. Alice Reiko Haga. • **O príncipe e o mendigo.** Mark Twain. Adapt. Guila Azevedo. Il. Rogério Coelho. • **O último dos moicanos.** James Fenimore Cooper. Trad. e Adpt. Sonia Rodrigues. Il. Wilson Jorge Filho. • **Outros bichos.** Georgina da Costa Martins. Il. Ivan Zigg. • **Quer TC comigo?** Valéria Melki Busin. Il. Mariângela Haddad. • **Segredos de seis corações.** Sônia Barros. Il. Eliana Delarissa. • **Senhora.** José de Alencar. Adapt. Renata Pallottini. Il. Fabiana Salomão. • **Uma menina, um menino - papel de carta, papel de embrulho.** Flávio de Souza. Il. Alice Reiko Haga.

STUDIO NOBEL

Festas Juninas. Toni Brandão. Il. Denise Rochael.

THEX

Olhando para o outro lado. Júlio Emilio Braz. Il. Julio Maurício.

TOPBOOKS

O visitante do Planeta Cosmos. Dilma Bittencourt e Lauri Prieto. Il. Andréia Resende.

UFPB/EDITORA UNIV.

A folhinha amarela e outras histórias de vovó Babi. Socorro Barbosa. Il. Shiko. • **Os três porquinhos na Europa e outras histórias.** Lêda Cristina Barbosa Garizio. Il. Shiko.

UNESCO/CEF

Patrimônio Mundial no Brasil.

UPF EDITORA

Tô sem freio ou O sexo antes dos 15. Sérgio Caparelli.

VERTENTE CARIOCA

Você viu! Você ouviu! Sylvia Orthof. Il. Elvira Vigna.

YH LUCERNA

Muitos caminhos, uma decisão. Sandra Pina. Il. Victor Tavares.

Nesta segunda relação, estamos iniciando a publicação dos 135 títulos recebidos no CEDOP no período de 22/11/03 a 19/01/04.

ÁTICA

É tudo invenção. Ricardo Silvestrin. Il. Luiz Maia. • **Jeca, o tatu.** Ana Maria Machado. Il. Maria Eugênia. • **Quebra-cabeça Brasil. Temas de cidadania na História do Brasil.** Gilberto Dimenstein e Álvaro César Giansanti.

ATUAL

Burgueses e operários na Era Industrial. Ana Cláudia Fonseca Brefe; Coord. Maria Helena Simões, Íris Kantor. • **Davi acordou cinza.** Mirna Pinsky. Il. Eliza Freire. • **Diário de Biloca.** Edson Gabriel Garcia. Il. Sônia Magalhães. • **Palmeira seca.** Jorge Fernando dos Santos. Il. Angelo Abu.

AUTÊNTICA

Estudar = Estudiar. Jorge Larrosa. Trad. Tomaz Tadeu e Sandra Carazza. Il. Jairo Alvarenga Fonseca.

BRINQUE-BOOK

Canta e dança. Suzana Sanson (org). Il. Graça Lima. • **Filho.** Guto Lins. Il. do autor. • **Mãe.** Guto Lins. Il. do autor.

CALLIS

A bagunça da macaca. Paula Browne. Il. da autora. • **A macaca na cozinha.** Paula Browne. Il. da autora. • **A macaca vai à feira.** Paula Browne. Il. da autora. • **Coisas de índio: versão infantil.** Daniel Munduruku. Il. Camila Mesquita. • **Frida Kahlo.** Carmen Leñero. Trad. Lia Zatz. Il. Camila Mesquita. • **O aniversário da macaca.** Paula Browne. Il. da autora. • **Palavras Sagradas de diferentes povos e religiões.** Simone Kubric (Pesquisa e org).

CASA LYGIA BOJUNGA

Tchau. Lygia Bojunga. 17ed.

CATA-SONHO

De olho na água. Regina Lúcia Pires Nemer. Il. Victor Tavares.

CIA. DAS LETRAS

Little Lit: fábulas e contos de fadas em qua-

drinhos. Art Spiegelman & Françoise. Trad. Antonio Macedo Soares. Il. dos autores.

CIA. DAS LETRINHAS

Boa companhia: poesia. Vários autores. • **Diálogos interessantíssimos.** Gilles Eduard. Il. do autor. • **Encantamento - Contos de fada, fantasia e magia.** Kevin Crossley-Holland. Trad. Hildegard Feist. Il. Emma Chichester Clark. • **Esse dinossauro é um assombro.** James Stevenson. Trad. Toni Maricó. Il. do autor. • **Memórias da ilha.** Luciana Sandroni. Il. Roger Mello. 2ed. • **Meu primeiro livro de Contos de fadas.** Recontadas por Mary Hoffman. Trad. Hildegard Feist. Il. Julie Downing. • **Minha querida assombração.** Reginaldo Prandi. Il. Rodrigo Rosa. • **O cão dos Baskerville.** Sir Arthur Conan Doyle. Trad. Hildegard Feist. Il. Mark Oldroyd. • **O poeta aprendiz.** Vinicius de Moraes e Toquinho. Cantada e ilustrada por Adriana Calcanhotto. • **Os chifres de Filomena.** David Small. Trad. Drusa Lyra. Il. do autor. • **Os doze trabalhos de Hércules.** Christian Grenier. Trad. Eduardo Brandão. Il. Carlos Fonseca. • **Outra vez os três porquinhos: história de Erico Veríssimo.** Erico Veríssimo. Il. Eva Furnari. • **Rosa Maria no castelo encantado: história de Erico Veríssimo.** Erico Veríssimo. Il. Eva Furnari. • **Viva Terra viva.** Sílvia Zatz. Il. Beth Kok..

COSAC & NAIFY

Ugolino e a perdiz. Davi Arrigucci Jr. Il. Sergio Fingermann.

EDC

Os mistérios do casarão. Regina Lúcia Pires Nemer. Il. Victor Tavares.

EDIÇÃO INDEPENDENTE

De era uma vez a para sempre. Teresinha Marinho. • **Poemas engraçadinhos.** Almir Correia. Il. Antonio Eder. • **Simpatia é quase amor.** Casimiro de Abreu. Il. Lídia Mesquita.

FRANCO

Chuva de Natal. Regina Drummond. Il. Dilce Laranjeiras. • **Dona Pina e Zé da Esquina.**

Semíramis Paterno. Il. da autora. • **Tô saindo pra pescar.** Denise Rochael. Il. da autora.

FUNCULTURA

A menina Íris. Carmen Lúcia B. Bandeira. Il. Urian Agria de Souza.

GLOBAL

A grande aventura de Maria Fumaça. Ana Maria Machado. Il. Suppa. 3ed. • **A vaca na selva.** Edy Lima. Il. Michele Iacocca. 10ed. • **O Rei Preto de Ouro Preto.** Sylvia Orthof. Il. Rogério Borges.

GRAPHIA

Olhos, capuzes, corações: a história de G. M. T., seqüestrado no Rio de Janeiro entre março e junho de 1993. Antônio Branco. Il. Luísa O. Cruz Lehner.

GRYPHUS

Chave de sal: poemas de mar. Paulo César Pinheiro.

GUTENBERG

Física do dia-a-dia - 105 perguntas e respostas sobre Física fora da sala de aula. Regina Pinto de Carvalho (org.) Il. Mirella Spinelli. • **Na ponta da língua - como escapar das pegadinhas do português.** Antônio Branco. Il. Mirella Spinelli.

JORGE ZAHAR

A arte rupestre no Brasil. Madu Gaspar. Vários ilustradores. • **Almanaque do choro: a história do chorinho, o que ouvir, o que ler, onde curtir.** André Diniz. Vários ilustradores. 2ed. • **Marco Polo para crianças: e sua maravilhosa viagem à China.** Janis Herbert. Trad. Fernanda Abreu.

JOSÉ OLYMPIO

O livro mágico. Edi Vesco. Trad. Emília Stoppini. Il. Eduardo Sidney.

MELHORAMENTOS

Desastre na mata. Pedro Bandeira. Il. Rogério Soud. • **Divórcio não é o fim do mundo. Coi-**

sas que todo precisam saber sobre separação. Zoe e Eva Stern. Trad. Maria Silvia Mourão Netto. Il. Kako. • **Galera! Eu vou me dar bem.** Jeremy Daldry. Trad. Magali Maria Pereira de Souza. Il. Roberto Alvarenga e Marcia K. Bertazi. • **O livro das festas dos bruxos: segredos secretos para criar festas encantadas.** Janice Eaton Kilby. Trad. Frank de Oliveira. Il. Marla Baggetta. • **O menino e a rã.** Angelo Machado. Il. Daisy Startari. • **O rei do grande rio.** Pedro Bandeira. Il. Cárcamo. • **Oba! gatinhos à vista.** Maria Coole. Trad. Adriana Oliveira. Il. Roberto Alvarenga. • **Viva o dia! Poesia para crianças.** Reynaldo Jardim. Il. do autor. • **Vovô não toma jeito.** Liliana Iacocca. Il. Michele Iacocca.

MERCURYO JOVEM

A menina e o elefante. Frei Betto. Il. Caco Galhardo.

MIGUILIM

A língua e o discurso da memória: a semântica da infância revisitada em Bartolomeu Campos de Queirós. Maria Lília Simões de Oliveira. • **Água de chuva.** Eliana Sant'Anna. Il. Walter Lara.

MODERNA

Vida e obra de eletrícida depois de Zoroastro. Bartolomeu Campos de Queirós. Il. Eduardo Albini. • **E agora filha?** Isabel Vieira. Il. Avelino Guedes. • **O homem-pássaro: história de um imigrante.** Ricardo Dreguer. Il. Rogério Borges.

NOOVHA AMERICA

Brincando com arte: Guersoni. Jefferson Galdino, Nancy Caruso Ventura (orgs). • **Brincando com arte: Maroubo.** Nancy Caruso Ventura (org). • **Brincando com arte: Ranchinho.** Jefferson Galdino, Neir Illelis (org). • **Contando a arte de Guersoni.** Dorival Martins de Andrade. • **Contando a arte de Maroubo.** Oscar D'Ambrosio. • **Contando a arte de Ranchinho.** Oscar D'Ambrosio.

NOVA ALEXANDRIA

No começo de tudo. Domingos Pellegrini. • **O jovem Noel Rosa.** Guca Domenico.

NOVA FRONTEIRA

O ovo. Ivan e Marcello. Il. dos autores. • **Tixa, a lagartixa.** Ricardo Leite. Il. do autor.

OBJETIVA

A ginga e o jogo. Armando Nogueira. • **Ban-**

quete com os deuses. Luis Fernando Veríssimo. • **Contos e poemas para crianças extremamente inteligentes de todas as idades: outono.** Harold Bloom. Trad. José Antonio Arantes. • **O diário de Tati.** Heloisa Périssé.

PAPEL VIRTUAL

As aventuras do Menino sozinho. Washington Amorim. Il. Otavio Ferraroni.

PAULINAS

Bicho legal. Lúcia Reis. Il. da autora. • **Menino Minotauro.** Luiz Felipe Botelho. Il. André Neves. • **O boi, a vaca e o bolo.** Lúcia Reis. Il. da autora. • **O pacote que tava no pote.** Eloí Elisabet Bochecho. Il. Mari Ines Piekas. • **Oficinas de recreio.** Denise Soares Oliveira. • **Presépio de material alternativo.** Maria Inês Carniato. Il. Soares. • **Vi uma estrela lá fora.** Regina Chamlian. Il. Helena Alexandrino. • **Literatura infanto-juvenil e seus caminhos.** Valdecir Conte e Stanislaw Konieczek (coord).

PEIRÓPOLIS

O espelho dourado. Heloisa Pires Lima. Il. Taísa Borges. • **Os celtas: mitos e lendas dos povos do mundo.** Recontadas por Cláudio Blanc. Il. Marco Aragão.

PLANETA JOVEM

A jangada. Oitocentas léguas pelo Amazonas. Júlio Verner. Trad. Maria Alice Araripe de Sampaio Dória. Il. Benett. • **Coisas que eu diria a minha filha. Se ela topasse ouvir.** Cristiane Costa. Il. Bianca Viani. • **Deixa eu te contar uma história.** Jorge Bucay. Trad. Angela Maria da Silva e Victor Arellano. • **Meditação de Natal.** Hélio Pellegrino. Il. Odilon Moraes e Mauricio Paraguassu. • **Memórias inventadas: a infância.** Manoel de Barros. Iluminuras. Martha Barros. • **Novo Mundo: as cartas que batizaram a América.** Américo Vespúcio. Introd. e Notas Eduardo Bueno. Trad. João Angelo Oliva, Janaina Amado Figueiredo e Luís Carlos Figueiredo. • **O amor é um pássaro vermelho.** Lucília Junqueira de Almeida Prado. 2ed. • **O balão amarelo.** Lucília Junqueira de Almeida Prado. • **O crime mais que perfeito.** Carlos Heitor Cony, Anna Lee. • **O doido da garrafa.** Adriana Falcão. • **O reencontro.** Fred Uhlman. Trad. Anna Maria Quirino. • **Os natos: volta ao mundo falando português.** Beto Junqueira. Il. José Carlos Lollo. • **Pequeno dicionário de palavras ao vento.** Adriana Falcão. Il. José Carlos Lollo. • **Todos os detetives se chamam Flanagan.** Andreu Martín;

Jaume Ribera. Trad. Chico Mattoso. • **Uma rua como aquela.** Lucília Junqueira de Almeida Prado. 2ed.

QUINTETO

Pequenos contos de leves assombros. Roseana Murray. Il. Alberto Linhares. • **Ponte sobre o abismo.** Giselda Laporta Nicoletis. Il. David Garroux e Saulo Garroux. • **Robin Hood: a lenda da liberdade.** Pedro Bandeira. Il. Marcos Guilherme. • **Saudade doída.** Sônia Barros. Il. Camila de Godoy Teixeira. • **Tudo muda com Duda.** Margarida Patriota. Il. Marco Aragão.

RECORD

Fábulas do amor distante. Marco Túlio Costa. Il. Miriam Lerner.

ROCCO

Aldabra: a tartaruga que amava Shakespeare. Silvana Gandolfi. Trad. Mario Fondelli. • **As rosas inglesas.** Madonna. Trad. João Ximenes Braga. Il. Jeffrey Fulvimari. • **Caroline.** Neil Gaiman. Trad. Regina de Barros Carvalho. Il. Dave Mckean. • **Dicionário: o pequeno rebelde.** Claudine Desmarteau. Trad. Adriana Lisboa. • **Disque fantasma.** Eva Ibbotson. Trad. Angela Melim. Il. Kerstin Meyer. • **Enquanto o sono não vem.** José Mauro Brant. Il. Ana Maria Moura. • **Fotos secretas: missão viagem.** Angélica Lopes. Il. Paula Monteiro. • **Nos passos de ... Jesus.** Recontada por Philippe Le Guillou. Trad. Renée Eve Levié. Il. Maurice Pommier. • **O senhor Sha.** Erik L'Homme. Trad. Angela Melim. • **Teque, teque, muu: Vacas que escrevem à máquina.** Doreen Cronin. Trad. Ana Bergin. Il. Betsy Lewin. • **Tudo por um pop star.** Thalita Rebouças. Il. Axel Sande.

SCIPIONE

Adolescência. Guila Azevedo. Il. Félix Reiners. • **Bruxa Nilda em apuros.** Roser Capdevila e Enric Larreula. Trad. Camila Carletto. Il. Roser Capdevila. • **Conto das quatro estações.** Flávio de Souza. Il. Daniel Kondo. • **Esse sono que não vem.** Lúcia Fidalgo. Il. Elisabeth Teixeira. • **O mágico de Oz.** L. Frank Baum. Adapt. Lúcia Tulchinski. Il. Camila de Godoy Teixeira. • **Pânico no castelo.** Roser Capdevila e Enric Larreula. Trad. Camila Carletto. Il. Roser Capdevila.

TOMO EDITORIAL

René Descartes. Maria de Nazareth Agra Hassen. Il. Francisco Juska Filho. • **Sigmund Freud.** Celso Guffriend. Il. Francisco Juska Filho.

MANTENEDORES DA FNLIJ

Abrelivros, Agir, Ática, Atual, Barsa Planeta Internacional Ltda., Berlendis & Vertecchia, Brinque-Book, Callis, Casa Lygia Bojunga, CBL, Cia. das Letrinhas, Cosac & Naify, Cuca Fresca Edições, DCL, Dimensão, Ediouro, Editora Bertrand Brasil, Editora Biruta, Editora do Brasil, Editora Franco, Editora Globo, Editora Leitura, Editora 34, Editorial Mercuryo Jovem, Exped, Florescer, Forense, Formato, FTD, Global, IBEP - Companhia Editora Nacional, João Carlos Serra, Jorge Zahar Editores, José Olympio, Lê, Lucerna, L&PM Editores, Manati, Marcos da Veiga Pereira, Martins Fontes, Melhoramentos, Miguilim, Moderna, Nova Fronteira, Objetiva, Paulinas, Paulus, Pinakothek Artes, PricewaterhouseCoopers, Projeto, Record, Revan, RHJ, Rocco, R. R. Donnelley, Salamandra, Saraiva, Scipione, Siciliano, SNEL, Stúdio Nobel, Thex Editora.

EXPEDIENTE • Fotelito e Impressão: PricewaterhouseCoopers • Responsável: Elizabeth D'Angelo Serra • Redação: Magda Frediani • Revisão: Magda Frediani e Claudia Pinto • Diagramação: Arco

GESTÃO 2002-2005 • Conselho Curador: Eduardo Portella, Marcos Pereira, Maria Antonieta Antunes Cunha, Regina Bilac Pinto, Roberto Feith, Wander Soares. Conselho Diretor: Carlos Augusto Lacerda (Presidente), Laura Sandroni, Sônia Machado. Conselho Fiscal: Ana Lygia Medeiros, Henrique Luz e Terezinha Saraiva. Suplentes: Celina Dutra da Fonseca Rondon, Maria do Carmo Marques Pinheiro, Regina Lemos. Conselho Consultivo: Alfredo Weiszflog, Alexandre Martins Fontes, Annete Baldi, Bia Hetzel, Daniel Feffer, Felipe Lindoso, Ferdinando Bastos de Souza, Fernando Paixão, José Alencar Mayrink, José Bantim, Lília Schwarcz, Luiz Alves, Vladimir Ranevsky, Lúcia Jurema Figueirôa, Ottaviano de Fiore, Paulo Rocco, Propício Machado Alves, Ricardo Arissa Feltre, Rogério Andrade Barbosa. Secretária Geral: Elizabeth D'Angelo Serra.

Associe-se à FNLIJ e receba mensalmente Notícias.

Tel.: (0XX)-21-2262-9130
e-mail: fnlij@alternex.com.br
home page: www.fnlij.org.br

Apoio:

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

Rua da Imprensa, 16 - 12º andar cep: 20030-120 Rio de Janeiro - Brasil Tel.: (0XX)-21-2262-9130 Fax: (0XX)-21-2240-6649 E-mail: fnlij@alternex.com.br